

Nachcasting für „Traiskirchen. Das Musical“  
Uraufführung: 14.01.2017, Volkstheater Wien.

*Die schweigende Mehrheit* lädt, auf Grund der tollen Nachfragen, zu einem Nachcasting ein. Wir suchen weiterhin TänzerInnen, SchauspielerInnen, SängerInnen und MusikerInnen, die seit kurz oder lang in Österreich leben.

Im Speziellen suchen wir:

Männliche Schauspieler mit Gesangserfahrung,  
Eine junge Schauspielerin mit Gesangserfahrung für die Rolle einer  
Schutzsuchenden aus Afrika (Spielalter 15-20 Jahre),  
Eine junge Schauspielerin mit Gesangserfahrung für die Rolle eines jesidischen  
Mädchens (18-25 Jahre)  
KünstlerInnen mit Migrationserfahrung.

Wir bitten je nach Sparte ein Tanz-/Sprech-/Musikstück vorzubereiten.  
Sprache ist egal. Farsi-, Arab-, Französisch- und Englischübersetzer werden anwesend sein.

Intensiver Probezeitraum: 01.11.2016-14.01.2017

Ab September werden vereinzelte Vorproben nach Absprache stattfinden.

Das Casting findet am 30.&31.07.2016 statt.

Bewerbung an

e-Mail: [ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)

Tel.: +4367761265845

Lasst die Spiele beginnen!

Für nähere Infos:

<http://www.schweigendemehrheit.at>

<http://www.volkstheater.at/stueck/traiskirchen-das-musical/>

Second-Casting-Call for „Traiskirchen. Das Musical“  
World premiere: 14<sup>th</sup> of January 2017, Volkstheater Wien.

*Die schweigende Mehrheit* is inviting for a big audition because there has been a great big request.

We are still looking for dancers, actors/actresses, singers and musicians, who recently came to Austria or are already living here since a while.

In specific we are looking for:

Male actors, who have experiences in singing,  
A young actress, who has experience in singing, for the character of a refugee  
from Africa (acting- age: 15-20 years),  
A young actress, who has experience in singing, for the character of a yazidi girl

(acting-age: 18-25  
years)  
Artists with migrationsexperiences.

We kindly ask you to prepare, depending on what your section is, a piece of your dancing/  
acting/music work. No matter if you are presenting it in Farsi, Arab, French, Spanish or  
English. There will be translators at the audtion.

The intensive rehearsals will be from the 1<sup>st</sup> of November 2016 until the 14<sup>th</sup> of January  
2017.

From September 2016 on there will be some sporadical rehearsals according to prior  
agreements.

The audtion will take place on the 30<sup>th</sup> and the 31<sup>st</sup> of July 2016.

Please send us your application to:  
e-Mail: [ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)  
Phone: +4367761265845

Let the games begin!

For further informations:  
<http://www.schweigendemehrheit.at>  
<http://www.volkstheater.at/stueck/traiskirchen-das-musical/>

Deuxième Audition pour “Traiskirchen, la Comédie Musicale”  
Première: 14.01.2017 au Volkstheater de Vienne.

*Die Schweigende Mehrheit* vous invite à une grande Audition à cause de la grand demande.  
Nous cherchons des danseurs/danseuses, comédiens/comédiennes, chanteurs/chanteuses,  
musiciens/musiciennes qui vivent en Autriche, même depuis peu.

Nous cherchons spécialement:

- des acteurs masculins, qui sont des bons chanteurs,
- une jeune actrice, bonne chanteuse, pour le character d'une jeune réfugiée  
d'Afrique (15-20 ans)
- une jeune actrice, bonne chanteuse, pour le character d'une jeune Yézidi (18-25  
ans)
- des artistes, surtout feminines, avec des expériences de migration.

Quelque soit la catégorie (danse/chant/musique), il vous faudra préparer un morceau de  
présentation pour faire découvrir votre talent. La langue n'a pas d'importance et des  
traducteurs du Farsi, del' Arabe, du Français et de l'Anglais seront présents pendant  
l'audition.

Des répétitions intensives auront lieu du 01.11.2016 au 14.01.2016 après quelques pré-  
répétitions de manière ponctuelle à partir de septembre.

L'audition se tiendra du 30.&31.07.2016.

Veillez envoyer votre candidature à:

e-Mail: [ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)

Tel.: +4367761265845

Que les jeux commencent!

Plus d'infos:

<http://www.schweigendemehrheit.at>

<http://www.volkstheater.at/stueck/traiskirchen-das-musical/>

تجربة أداء

-تجارب أداء ثانية للمسرحية الموسيقية "Traiskirchen Das Musical" و العرض الأول للمسرحية يقع بتاريخ ١٤/١/٢٠١٧ في مسرح "Volkstheater" في العاصمة النمساوية فيينا.  
- "Die schweigende Mehrheit" مازالوا يبحثون عن راقصين، ممثلين، ممثلات، مغنيين و موسيقيين من مختلف الجنسيات المقيمين في النمسا و نحن ندعو المحترفين كمان ندعوا الهواة الراغبين جدياً بالعمل.  
- و تحديداً يبحثون عن:  
ممثلين ذكور ممن لديهم خبرة في الغناء.  
ممثلة يافعة لديها خبرة في الغناء لشخصية لاجئة افريقية.  
ممثلة شابة لديها خبرة في الغناء لشخصية لاجئة يزيدية.

- نرجوا منكم لهذه التجارب تحضير قطعة قصيرة من تمثيل، رقص، غناء أو موسيقى لتقديمها أمام اللجنة و في حال وجود نص فاللغة المستخدمة إذ كانت فارسي، عربي، فرنسي، إسباني، ألماني أو انكليزي فهذا ليس بعائق لأنه سيكون هنالك مترجمين ضمن التجارب.

- التمارين المكثفة للمسرحية تبدأ بتاريخ ١٦/١١/٢٠١٦ و تستمر حتى ١٤/١/٢٠١٧ .

- كما أنه سيكون هنالك بعض الأتماعات و التمارين المتفرقة حسب رغبة القائمين على العمل في شهر أيلول.

- تجارب الأداء قائمة يومي 30-31/7/2016

- نرجوا إرسال طلب المشاركة متضمن بعض المعلومات الشخصية إلى البريد الإلكتروني:

[ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)"[ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)"

أو الأتصال على: ٠٠٤٣٦٧٧٦١٢٦٥٨٤٥

..لنبدأ اللعب!..

للمزيد من المعلومات:

<http://www.schweigendemehrheit.at/>

کاستینگ برای میوزیکل (تاتر، رقص و موسیقی)

انجمن شواگنده مرهیت هنرمندان را به کاستینگ دعوت می کند

ما دنبال رقاس، بازیگری تاتر، خواننده و موسیقی دان هستیم، کسانی که کم یا زیاد در اتریش زندگی می کنند

هنرمندانی مورد علاقه

بازیگری مرد که تجربه خوانندگی هم داشته

باشد

بازیگر و خواننده سیاه پوست آفریقایی (در سنی 15-20)

باشد

یک بازیگر خانم با تجربه ی خوانندگی (آوازخوانی) بری نقش یک دختر کردی (سن 18 تا 25 سال)

و هنرمندانی پناهجو لازمه

از هنرمندان خواهش میکنیم برای تست بازیگری یک نمایش رقص یا صحبت یا موسیقی آماده کنید

یه نمایش کوتاه

زبان مهم نیست چون مترجم های زبان فارسی انگلیسی عربی در آنجا میباشد

زمان تمرین 01.11.2016- 14.01.2016

زمان کاستینگ 30&31. 07.2016

ثبت نام برای کاستینگ e-Mail: [ja@schweigendemehrheit.at](mailto:ja@schweigendemehrheit.at)

معلوماتی بیشتر 004367761265845